

The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka

Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185



Fax: 718-416-2108

Email: Transtans@gmail.com

Website: Transtans.org

Mission Statement: Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.

PASTORAL STAFF

Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar

Deacon Andrzej Lewandowski

Deacon Ed O'Connell

Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal

Maria Flaim, Music Ministry

Andrew Clavin, Music Ministry

PARISH STAFF

Karin Gully, Secretary

Charles Riggio, Secretary

Peter Mulligan, Director Buildings & Grounds at Transfiguration

MASS SCHEDULE

Sunday Vigil (Saturday)

4:00 pm at Transfiguration Church

Sunday

8:00am at St. Stanislaus Kostka Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Kostka Church

12:30pm at Transfiguration Church (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

2:00pm at Transfiguration (Lithuanian & English)

(Second Sunday of the month except July and August)

Weekdays (Monday - Saturday)

8:30 am at St. Stanislaus Kostka Church

7:00pm Spanish Tuesdays at St. Stanislaus Kostka

Weekdays (Monday - Friday)

12 Noon at Transfiguration Church

Holy Days of Obligation

To be announced... See Mass schedule in bulletin and via the Tabella App.

All Masses are Live Streamed via our Website, Facebook Page or YouTube Channel

Both Churches and Transfiguration Parish Hall are wheelchair accessible.



RECTORY OFFICE HOURS

Monday - Friday:

9:00am - 12 Noon

1:00pm - 5:00pm

6:00pm - 8:00pm

*No office hours Saturday/Sunday
(by appointment only)*

Donate
online



Scan this QR Code with your smartphone for easy, secure online giving. Thank you!

St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

Ststanscaqn.org • 718-326-1585 • info@ststanscaqn.org

Religious Education

in partnership with Our Lady of Miraculous Medal, Ridgewood

For registration call 718-456-3275 Grades 1 thru 8

or email: Transtans@gmail.com

Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church
or call rectory for appointment

Baptism

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to speak with one of the Priests.

Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months prior to the wedding date.

Please log on to www.pre-cana.org for complete information about marriage preparation in the Diocese.

Devotions

Miraculous Medal Novena

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)
(except July & August)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church
Holy Hour with Exposition & Benediction

First Friday of every month, 11:00am @Transfiguration
Rosary

Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus
Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

**Mass Intentions
at St. Stanislaus Kostka**

Sunday August 11
8:00 †Felicitia Gonzalez
Req. Phyllis & Josephine Pampalone
11:00 †Leif Vik
Req. Phyllis & Josephine Pampalone
12:30 †Fred Albright
Spanish Req. by Franco Family

Monday August 12
8:30 Healing / Carla Neil
Req. by her Family

Tuesday August 13
8:30 †Nina Pampalone
Req. by Phyllis & Josephine Pampalone
7:00pm People of the Parish
Spanish


Wednesday August 14
8:30 †Michael Sullivan
Req. by Susan & Kevin Moore

Thursday August 15
The Assumption of the Blessed Virgin Mary
(Holy Day of Obligation)
8:30 †Edith Andriach
Req. by Jeannie Kruthoff
7:00pm

Friday August 16
8:30 †

Saturday August 17
8:30 †Florence Wojciechowski
Req. John & Maureen Kramer

Sunday August 18
8:00 †Felicitia Gonzalez
Req. by Rosary Altar Society
11:00 †Louise Mazzurco
Req. by Fitzpatrick Family
12:30 †Fred Albright
Spanish Req. by Franco Family



In this Gospel the love that Jesus reveals through the symbol of the cross is: self-giving, sacrificial, healing, forgiving, in solidarity with the weak, confident in the power of God.

During the hot summer months many of the elderly, especially those who are sick, are not able to find relief from the heat. Please help the Society of St. Vincent de Paul to bring respite and hope to them.

En este Evangelio el amor que Jesús revela a través del símbolo de la cruz es: entrega, sacrificio, curación, perdón, solidaridad con los débiles, confianza en el poder de Dios.

Durante los calurosos meses de verano, muchos de los ancianos, especialmente aquellos que están enfermos, no pueden encontrar alivio del calor. Por favor ayude a la Sociedad de San Vicente de Paúl a brindarles respite y esperanza.

AUGUST 11, 2024

Readings for the week of August 11, 2024
The Nineteenth Sunday in Ordinary Time

Monday Ez 1:2-5, 24-28c Ps 148:1-2, 11-12, 13, 14 Mt 17:22-27
Tuesday Ez 2:8-3:4 Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131 Mt 18:1-5, 10, 12-14
Wednesday Ez 9:1-7; 10:18-22 Ps 113:1-2, 3-4, 5-6 Mt 18:15-20
Thursday Vigil 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2 Ps 132:6-7, 9-10, 13-14 1 Cor 15:54b-57 Lk 11:27-28
Thursday Day Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab Ps 45:10, 11, 12, 16 1 Cor 15:20-27 Lk 1:39-56
Friday Ez 16:1-15, 60, 63 or Ez 16:59-63 Isaiah 12:2-3, 4bcd, 5-6 Mt 19:3-12
Saturday Ez 18:1-10, 13b, 30-32 Ps 51:12-13, 14-15, 18-19 Mt 19:13-15
Sunday Prv 9:1-6 Ps 34:2-3, 4-5, 6-7 Eph 5:15-20 Jn 6:51-58

THANK YOU FOR THE WAYS YOU SUPPORT OUR PARISH:
GRACIAS POR LAS MANERAS USTEDES APOYAN NUESTRA PARROQUIA:



929-227-6622

IN PERSON MAIL ONLINE MOBILE APP TEXT

EN PERSONA CORREO EN LÍNEA APLICACIÓN MOVIL TEXTO

August 3/4: \$2,163

God our Father, by bringing Mary, body and soul, to heavenly glory, you give us new hope. May we never doubt that you will hear and answer our prayers, We ask this through Christ our Lord. Amen.



Over 100 people have made a donation to help us toward our goal...get us to the finish line by adding your donation to theirs-- every gift counts, no matter the size!

Más de 100 personas han hizo una donación para ayudarnos a alcanzar nuestra meta... lévenos a la meta agregando su donación a la de ellos.

¡Cada regalo cuenta, no importa el tamaño!

**Mass Intentions
at Transfiguration**

Saturday August 10
4:00pm †Rosemary Orlovsky
Req. by Carol Mason

Sunday August 11
9:30 †Frances Stines
Req. by Patrick Byrne
12:30pm †Mladen Vrankovic
Latin Req. by Alice Vrankovic
2:00pm Next Mass September 8
Lithuanian/English

Monday August 12
12:00 †Ricardo Millari
Req. by Villa & Joe Geronamo

Tuesday August 13
12:00 †Souls in Purgatory

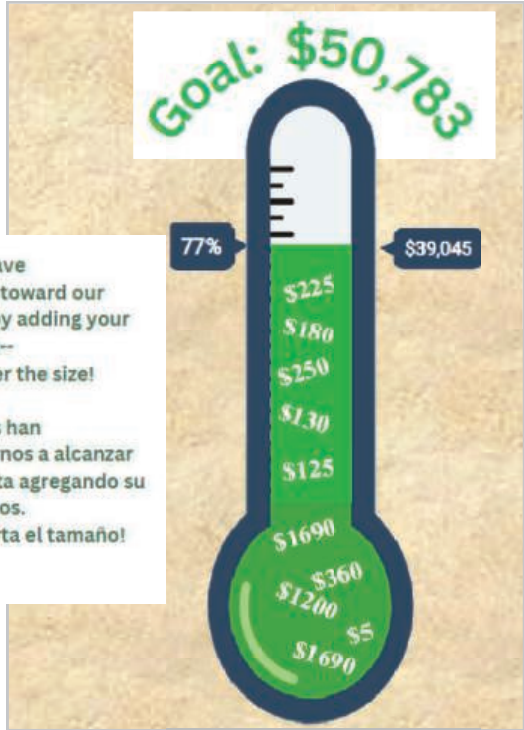
Wednesday August 14
12:00 Personal Intentions

Thursday August 15
The Assumption of the Blessed Virgin Mary
(A Holy Day of Obligation)
12:00 People of the Parish

Friday August 16
12:00 †Teresa Gully
Req. by Tretter Family

Saturday August 17
4pm †Daniel Aherne
Req. by Aherne Family

Sunday August 18
9:30 Kaitlyn Maher
Req. by Patrick Byrne
12:30 Latin Marta Zelazny
Req. by her Mother



THE NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



First of all, we have to make a distinction. All days are holy. But some, because of the special occurrences they celebrate, are considered days of more solemnity on the Church calendar. These are called Holy Days. The distinction is taken one step further when we note that there are Holy Days and Holy Days of obligation which are of such importance that they demand the same reverence given to Sunday, the Lord's Day. The Holy Days of Obligation are the Solemnity of Mary, Mother of God (January 1), Ascension Thursday, The Assumption, All Saints Day, The Immaculate Conception and Christmas.

This **Thursday, August 15**, we celebrate the **Assumption of the Blessed Virgin Mary**. On that day we express our faith that Mary was assumed body and soul into heaven. Most Catholic theologians accepted the belief of the Assumption even before this doctrine became an article of faith when Pope Pius XII declared it a dogma of the Catholic faith: *"The Immaculate Mother of God, the ever Virgin Mary, having completed the course of her earthly life, was assumed body and soul into heavenly glory"* (*Munificentissimus Deus, Pope Pius XII, 1950*).

Our Mass schedule for this Holy Day of Obligation is as follows:

- 8:30am St. Stanislaus Kostka Church**
- 12 Noon Transfiguration Church**
- 7:00pm St. Stanislaus Kostka Church**

En primer lugar, tenemos que hacer una distinción. Todos los días son santos. Pero algunos, debido a la especial Los acontecimientos que celebran, se consideran días de mayor solemnidad en el calendario de la Iglesia. Estos se llaman Días Santos. La distinción va un paso más allá cuando notamos que hay Días Santos y Días Santos de precepto que son de tal importancia que exigen la misma reverencia que se le da al domingo, el Día del Señor. Los Días Santos de Obligación son la Solemnidad de María, Madre de Dios (1 de enero), el Jueves de la Ascensión, la Asunción, el Día de Todos los Santos, la Inmaculada Concepción y la Navidad.

Este **jueves 15 de agosto** celebramos la **Asunción de la Santísima Virgen María**. Ese día expresamos nuestra fe en que María fue asunta en cuerpo y alma al cielo. La mayoría de los teólogos católicos aceptaron la creencia de la Asunción incluso antes de que esta doctrina se convirtiera en artículo de fe cuando el Papa Pío XII la declaró dogma de la fe católica: *"La Inmaculada Madre de Dios, la siempre Virgen María, habiendo completado el curso de su vida terrena vida, fue asumido en cuerpo y alma a la gloria celestial"* (*Munificentissimus Deus, Papa Pío XII, 1950*).

Nuestro horario de Misas para este Día Santo de Obligación es el siguiente:

- 8:30am St. Stanislaus Kostka Church**
- 12 Noon Transfiguration Church**
- 7:00pm St. Stanislaus Kostka Church**



Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill, those on our Tree of Life & for the intentions on our Parish website Prayer Request Page.

Arlene Augustine, Baby Sebastian, Baby Galasso, Rose Bencivenga, Annette Berfamo, Linda Bialous, Tim Brennan, Yana Byrne, Anna & Gerry Carter, Arlene, Maria Croce, Steven Cunneely, Barbara Cunneely, Lucille Bergamot Delio, Elizabeth Diaz, Philip DeLuca, Jackie DeSena, Sharon, Michael, Dave Edwards, Scott Ehlers, Susan Garofolo, William Anthony Gennaro, Frank Griebel, Debbie Groll, Crystal Hamilton, Una Hickey, Edward Hillig, Lucy Hoyos, Kristen, Katherine Hyland, Richard Kane, Charlie Kane, Marilyn Kurtz, Nina & Garry Lammert, May Lavery, Leo Luciano, P. J. Maguire, Kaitlyn Maher, Frankie Mancini, Chloe Martinez, Janet Falco Massa, Anna Mayer, Peggy Nagele, Patricia Nappi, Kiernan O'Brien, Evelyn O'Leary, Ronnie Ostapak, Scott Phelan, Gina Piazza, Lillian Rankin, Carmen Rios, Louis Rivieccio, Patricia Russo, Panta Stanciu. Melissa & Rick Sapio, Brian Smith, Casey Smith, Adrianna Tamatis, Rosie Ting, Bonnie Triola, Ann Vallely, Mary Ann Vidiksis, Joann Wagner, Maria Wagner, Brendan Walsh., Jimmy Williams, Robert Wiseman, Stanislawa Wolk

Medicare can be confusing--
don't get discouraged, get informed!



Changes are coming this year. Learn about
Parts A, B, C, D & Supplement Plans
You have choices!



Empower yourself at the
FREE Medicare Seminar

Saturday, September 14, 2024

after 4pm Mass in Transfiguration Hall.

Sponsored by our Parish Holy Name Society
and conducted by Bill Muzyka, a Licensed
Insurance Agent. Call Bill at 718-417-6175 for
more information.



Transfiguration – St. Stanislaus Kostka Parish

Maspeth, Queens

Holy Name Society Annual Golf Outing



Thursday September 19, 2024

North Shore Towers Golf & Country Club

Floral Park, Queens

12:00 AM Registration/Check-in
(Sandwich & drink to start your day)

Putting Contest at 12:15PM-12:45PM

Tee Times – starting at 1:00PM



(The club requests that we car pool as much as possible)

Barbeque afterwards (hot dogs, hamburgers,
chicken, ribs, beer, wine, soda +++).

Callaway Handicap Scoring; Prizes for Low Gross, Low Net,
Closest to the Pin, Putting, and Raffle Prizes all included.

**\$210.00 per Golfer if paid by August 31; \$225.00 after August 31st.
(\$75.00 for dinner only)**

Sponsorship Opportunities (check box):

\$ _____ Tournament Sponsor - \$400

\$ _____ Dinner Sponsor - \$250

\$ _____ Lunch Sponsor - \$200

\$ _____ Beverage Sponsor - \$150

\$ _____ Hole Sponsor - \$100

\$ _____ Donation

Enclosed is my check for \$ _____

Sign up as a single, twosome, threesome, or foursome. # _____ Players

Name: _____ Phone # _____

Address: _____ Email: _____

Donations and Sponsorships are 100% tax deductible.

Make checks payable to:
Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish"

Mail this sheet and checks to:
Charles Aiello, 61-36 Grand Avenue, Maspeth, NY 11378

For more information about playing and sponsorships, contact:
Charles (Chuck) Aiello 917-379-7452 or ChuckAiello@yahoo.com



ST. STANISLAUS KOSTKA CATHOLIC ACADEMY
6117 GRAND AVENUE, MASPETH, NY 11378

Fall Market

SUNDAY, OCTOBER 6TH, 2024
(RAIN DATE OCTOBER 20TH, 2024)

THE HOME ACADEMY ASSOCIATION WILL BE HOSTING OUR ANNUAL FALL MARKET ON SUNDAY, OCTOBER 6TH(RAIN DATE WILL BE OCTOBER 20TH).

THE MARKET WILL BE FROM 9:00 AM TO 4:00 PM AND ONCE AGAIN WE ARE OFFERING A CHOICE OF SETUP EITHER OUTSIDE OR INSIDE (INSIDE SPACE IS LIMITED). WE HOPE THAT YOU WILL JOIN US.

- THE COST PER SPOT (NO TABLE SUPPLIED) IS **\$40.00**.
- THE COST PER SPOT WITH ONE (1) 8 FOOT TABLE SUPPLIED IS **\$60.00**; EACH ADDITIONAL TABLE IS **\$20.00**.

PLEASE CONTACT STEFANIE SIPOS AT 718-619-3774 OR VIA EMAIL AT HOMEACADEMY2023@STSTANSCAQN.ORG TO SECURE YOUR SPOT. WE WILL THEN FORWARD OVER THE GUIDELINES AND CONTRACT TO COMPLETE.

WE LOOK FORWARD TO HEARING FROM YOU AND CREATING A LONG-STANDING PARTNERSHIP.

PAPAVERO FUNERAL HOME

FAMILY OWNED & OPERATED FOR 5 GENERATIONS

72-27 GRAND AVENUE, MASPETH, NY 11378 • (718) 651-3535 • WWW.PAPAVEROFUNERALHOME.COM

JOSEPH B. PAPAVERO • KEVIN M. PAPAVERO • BART J. PAPAVERO • JOSEPH A. PAPAVERO

Maspeth FEDERAL SAVINGS

Main Office (718) 335-1300 Ridgewood (718) 497-4800
 Rego Park (718) 459-3400 Fresh Meadows (718) 353-6145
 Forest Hills (718) 520-1500 New Hyde Park (516) 437-5000

MEMBER
FDIC

Loan Center
(718) 651-7888



Phone (718) 639-3623
Fax (718) 898-3519



~ Over 90 Years in Business ~

FREE ESTIMATES

SIMPLEX OF MIDDLEVILLE, INC.

WINDOWS • DOORS • AWNINGS • SIDING • BLINDS
SHADES • RADIATOR ENCLOSURES • VINYL FLOORING

★ Visit Our NEW Showroom ★

718-894-9480

www.simplexmv.com

N.Y.C. Dept.
of Consumer
Affairs H.I.C.
Lic. No. 0674951



244 N. Main Street • Freeport, New York 11520

VILLAGE CHAPELS INC.

LARGE WELL MAINTAINED FOUR CHAPEL FACILITY
HANDICAPPED ACCESSIBLE

PARKING LOT ON PREMISES • VALET PARKING
GUIDANCE & ARRANGING OF PRE-PLANNED FUNERALS



718-458-3000
67-67 ELIOT AVENUE, MIDDLE VILLAGE

www.VillageChapels.com

718-639-5068

Catering by...

FRANK'S DELI
HOT & COLD BUFFET CATERING
53-18 72nd Place, Maspeth, N.Y. 11378



718-283-1050
www.approvedoil.com
Church Vendor

D'Angelo FUNERAL HOME II, LLC.

- Largest and most modern funeral home in Maspeth/Middle Village area
- Chapel comfortably holds over 200 people
- Large offsite parking/Valet parking services



Over 80 years of serving the community with traditional funeral services in a new modern concept

64-18 Flushing Avenue | Maspeth, NY 11378 | 718-683-9830

A.M.N. PLUMBING & HEATING

President Andrzej Natkaniec

- New Boiler Installation
- Oil to Gas Conversion
- Local Law 152
- Water Meter Installation
- NYC Backflow Preventers
- Gas Inspections

Licensed & Insured - Free Estimates

All major credit cards accepted. Mowimy po Polsku.

53-28 61 Street, Maspeth • Tel: 718-326-9090

Hess-Miller Funeral Home

64-19 Metropolitan Ave. • 821-6660
Anthony J. Martino • David L. Martino
Directors



Parking Available 1-800-479-6419
Owned by the Martino Funeral Home, Inc.

RIDGEWOOD SAVINGS BANK

multiply the good

74-25 Grand Ave.
(718) 457-4200

www.ridgewoodbank.com

Member FDIC

NEW HEIGHTS CONSTRUCTION



SIDING, ROOFING & WINDOWS - Gutters, Soffit & Fascia Repair & more!
INCREASE THE VALUE OF YOUR HOME • INSULATE YOUR HOME REDUCE YOUR ENERGY BILLS • BEAUTIFY YOUR HOME
Fences, Decks & Awnings, Wood Cedar, PVC, Stainless Steel, Chain Link, Pressure Treated & Composite Decking



KITCHEN & BATH

Complete Renovation & Remodeling,
Expert Tile, Granite And Quartz

MASONRY WORK

Concrete Sidewalk Violations, Porches, Brick & Granite, Steps, Paver Stones, Brick Pointing, Stucco, etc.



SOPHIE SAYS GIVE US A CALL AND ASK FOR BIG JOHN FOR PERSONALIZED SERVICE & BEST PRICES (Visa, Amex, Discover, Mastercard)

NewHeightsConstructionLLC.com

917-642-0195 • 718-767-0044 • NY Lic.#1191201



UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!
Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty kredytowe i debetowe VISA®, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne oraz pełny serwis bankowości internetowej i mobilnej. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Maspeth (6614 Grand Ave., Maspeth, NY 11378, tel. 718.478.7580).
1.855.PSFCU.4U | www.NaszaUnia.com



We Have Reached
112,000
Members!



Thinking of Buying or Selling Real Estate?

CALL THE PASTORINI TEAM!

Low - Dave - Louis - Olivia

Call today for a FREE Market Analysis of your home's value.

Call/Text Dave at 718-757-5881

"Serving Your Community For Over 40 Years"



COLDWELL BANKER
PHILLIPS

64-75 Dry Harbor Road • Middle Village, NY 11379

www.ThePastoriniTeam.com

Kodis Funeral Home

Cremation Service · Assistance with Insurance Claims · Repatriation in European Countries (Italy, Lithuania, Poland etc.)

63-06 Flushing Avenue, Maspeth, NY 11378

718-326-1658 • www.kodisfuneralhome.com Edward A. Kodis - Funeral Director



INCREASE YOUR VISIBILITY
IN THE COMMUNITY
Place Your Ad Here
to Support Our Parish!

CONTACT ME
Judy McNeen

jmcneen@jppc.net
(203) 856-9085



MARGARET
FITZSIMONS, DDS

F&H
FITZSIMONS
& HAGAN
DENTISTRY



BRONWYN
HAGAN, DDS

Graduate of St Stanislaus Kostka School

718-429-6931
www.fandhdentistry.com
MASPETH

Dental Implants,
Veneers, Whitening